

# Träume.

## Dreams.

Studie zu Tristan und Isolde.  
Study to *Tristan and Isolde*.

Sehr mäßig bewegt aber nie schleppend.

*Tempo molto moderato ma senza mai strascinare.*

5.

*pp*

*dolcissimo*

*un poco cresc.*

*dim.*

Sag, Welch wunder-ba-re Träu-me, Oh, what wondrous dreams en-chant me,

*pp*

hal - ten mei - nen Sinn um - fan - - - gen,  
 charm my soul with scenes of glad - - - ness,  
 daß that sie with

nicht wie lee - re Schäu - - - me sind in ö - desNichts ver - gan - gen?  
 mag - ie power they haunt me, nor in wak-ing change to sad - ness?

Träu - - - me, die in je - der Stun - de, je - dem Ta - ge schö - - ner blühn, und mit ih - rer  
 fair dreams, that in vi - sionsglid - ing o'er the spir - it, fair - er show, and with all their

Him-mels-kun - - de se - lig durchs Ge - mü - - te ziehn!  
 heaven-born tid - - ings bid mine eyes with joy o'er - flow!

belebt  
*vivo*

me, die wie heh - re Strah - len in die See - le sich ver - sen - ken, dort ein e - wig Bild zu  
dreams! That like beams su - per - nal fill the soul with ra - diant splen - dour; there to fos - ter thoughts e -

*cresc.* *mf*

steigernd  
*accel.* *più impetuoso* *a tempo* *bewegt*  
*p*

ma - - - - - len: All-ver-ges - sen, Ein-ge-den - - ken! Träu - - - - - me, wiewenn  
ter - - - - - nal: All-for-got - ten, fain re-mem - bered! fond dreams! As when

*ritenuto* *accel.*

*dim.* *pp* *cresc.* *f* *dim.* *pp*

*ritenuto* *dim.* *pp* *cresc.* *f* *dim.* *pp*

Früh-lings-son - ne aus dem Schnee die Blü - - - - - ten küßt, daß zu nie ge - ahn - ter Won - ne sie der  
sun - light beam - ing wakes the flower from snow - - - - - y sleep, till the earth with blos - soms teem - ing greets the

*p* *cresc.*

nachlassend  
*calando* *immer mehr*  
*sempre più*

neu - e Tag be - grüßt, daß sie wach - sen, daß sie blü - - - - - hen, träu - - - - - mend  
spring, - no more to weep. And each flow' - ret, and each blos - - - - - som dream - - - - - ing,

*dim.* *dolce* *weich*  
*p* *tenderly*

nachlassend  
calando

spen - den ih - ren Duft, sanft an dei - ner Brust ver - glü - hen,  
shed - ding forth its breath, fain would per - ish on thy bo - som,

und dann sin - ken in die Gruft.  
and then, fad - ing, droop in death.

*morendo*